

But what's all this about democracy and peace! The election in Iraq and the agreement in Palestine are announcements of new chapters in the "infinite war" of Bush and Berlusconi!

The election in Iraq can be summed up in one word: a farce.

Taking place under the pointed rifles of the occupying forces, the voting did not and will not lead to "peace and democracy", but will simply help Western imperialism to prepare new and more terrifying acts of aggression against the exploited peoples of the whole Middle East. The same goes for Israel's policy of making apparent concessions to the Palestinians in Gaza, by means of which the government in Tel Aviv (supported by all of the West) aims to strangle the *Intifada* and structure an order that will sanction the final negation of the social and national aspirations of the Palestinian working masses.

Using the vote in Iraq, the USA and its allies (with Italy in the forefront) intend to legitimise a new puppet government in Baghdad. They want the property-owning classes and local exploiters (including the Shiites) to play a more decisive role as guard dogs against the Iraqi people and its courageous resistance. They want all that so that they can disengage some of their troops from Iraq in order to be able to launch in a new war of pillage against Iran and all of the peoples in the Muslim world. This time, with the open collaboration of France, as can be seen from the smiles exchanged by Chirac and Condoleezza Rice.

The Shiite property owners in Iraq do not like the Western occupation, but they are even more afraid of the struggle of the exploited against it because they fear that such a struggle will not only cause difficulties for the occupation, but also threaten their own privileges. That is why, in exchange for a plate of lentils, they have come to terms with the American and Italian invaders.

In order to emerge from the inferno of the occupation, the Iraqi working masses (both those who went to vote as a sign of their hostility to the occupying forces, and those who boycotted the polls for the same reason) are called upon to continue, relaunch and radicalise their heroic struggle against the invading troops and the local exploiting classes. They are called upon to avoid any contraposition between the exploited different religious confessions and, on the contrary, to resume and strengthen the process of **uniting** oppressed Shiites, Sunnites and Kurds that was started in the spring of 2004. They are called upon to overcome **together** what has so far been the greatest limitation of the popular resistance: the absence of an autonomous organisation of the workers and all of the oppressed that is capable of leading the fight against the invading troops by binding it to a programme in favour of the radical political, economic and social emancipation of the exploited throughout the Middle East.

We international communists of the OCI unconditionally support the struggle of the Iraqi and Palestinian peoples and will fight with determination until the workers in Italy and the West start to join battle against our imperialist governments at the side of the resistance of the oppressed Arabic and Islamic masses, and those throughout the Southern world.

أيّ ديموقراطية وأيّ سلم؟
إنّ الانتخابات في العراق والاتفاق في فلسطين لتتبيّن بفصول جديدة لما يسمّى ب " الحرب بلا نهاية " حرب بوش وبرلسكوني !

يمكننا أن نصف الانتخابات في العراق بكلمة واحدة : مهزلة .
إنّ هذه الانتخابات – التي جرت تحت تهديد فوّاهات بنادق الاحتلال – لم ولن تأتي لا ب " السلم ولا بالديموقراطية " . لكنّها مناورة تنفيذ الإمبريالية الغربية لكي تحضّر لاعتداءات جديدة أكثر رعباً على شعوب ومستعّبي منطقة الشرق الأوسط بأكمله .
إنّ التنازلات الأخيرة لفائدة فلسطينيّ عزّة من الطّرف الإسرائيلي ما هي إلاّ إعداد الأرضيّة لهذه الاعتداءات : في الواقع إنّ حكومة تل أبيب المدعومة بكلّ العرب تهدف من وراء هذه التنازلات إلى خلق الانقفاضة وخلق نظام يكرّس ويفرّ الرّقض التّنهائيّ للأمال الاجتماعيّة والسياسيّة لجماهير العمّال الفلسطينيّين .

إنّ الولايات المتّحدة بتنظيمه الانتخابات في العراق تهدف هي وحلفاؤها (وعلى رأسهم إيطاليا) إلى إعطاء شرعيّة لشبح حكومة جديدة في بغداد . كما أنّهم يريدون من الطبقات المالكة والمستعّبة المحليّة - بما فيها الشّيعيّة - أن تقوم بكلّ فعالية بدور كلاب الحراسة ضدّ الشعب العراقي ومقاومته ال شجاعة ، إنّهم يريدون كلّ هذا لكي يسرّحوا جزء من جنودهم المتواجدين في العراق واستعمالهم لشنّ حرب جديدة ضدّ إيران وضدّ جميع شعوب العالم الإسلامي ونهب خيراتهم .
غير أنّ هذه المرّة سوف يكون لهم ذلك بالتعاون الصّريح مع فرنسا ، كما توحى بذلك ابتسامات شيراك و لفتدوليزا رايس .

إنّ الطبقات الإقطاعيّة الشّيعيّة في العراق لا يحتون الاحتلال الغربي ، لكنّ خوفهم من الطبقات الكادحة وحربها على الاحتلال الأجنبي أكثر . طبعاً إنّهم يخشون أنّ مثل هذا الكفاح سيّتبّ إحراجاً ليس فقط للاحتلال الغربي ولكن أيضاً وخاصة لمصالحهم الشخصيّة ، ولهذا تراهم من أجل صحن عدس يتحالفون مع العزاة الأمريكيّين والإيطاليّين .

إنّ للخروج من جحيم الاستعمار فإنّ المطلوب من جماهير العمّال العراقيّين (سواء من ذهب منهم ليدلي بصوته ميّباً بالمناسبة نفسها رفضه للاحتلال ، سواء منهم من عبر بنفوره من الاحتلال بعدم المشاركة في الانتخابات) أن يستمرّوا في مقاومتهم الباسلة وأن يبتنوا أمام جنود الاحتلال وضدّ الطبقة الإقطاعيّة المحليّة .
إنّ المطلوب منهم أن يتجنّبوا أيّ خلاف بين الكادحين المستعّبين – من أيّ مذهب كانوا .

بلّ المطلوب منهم أن يرجعوا إلى تثبيت المشوار الثّأخي بين سائر المستضعفين من شيعيّة وسنة وأكراد ، ذلك المشوار الذي بدأ في ربيع 2004 .
إنّ المطلوب منهم أن يتجاوزوا معاً ما كان حتّى الآن يشكّل العائق الأكبر للمقاومة الشّعبية : غياب تنظيم مستقلّ للعمّال ولكلّ المستضعفين ، تنظيم من شأنه أن يقود الكفاح ضدّ جيوش الاستعمار ، تنظيم يرتبط ببرنامج جذريّ للتحرير السياسي والاقتصادي والاجتماعي لمستضعفي الشرق الأوسط بأكمله .

(Traduzione di Smari Abdelmalek)

NOSTRE SEDI

TORINO: v. Vagnone 17-A, aperta mercoledì 21.30-23.00

MILANO: via Andreoli 23 - lunedì 20.30-22.30

UDINE: vicolo Brovedan 2/B (traversa

di p.zza S. Giacomo) - venerdì 20.30-22.30

MARGHERA: presso il Centro di Documentazione W. Wolff,

p.le Radaelli 3 - martedì 20.30-22.30 (tel/fax 041-930490)

ROMA: via dei Reti 19-A - lunedì 20.30-22.30

PER METTERSI IN CONTATTO

scrivere a: "che fare"

c.p. 7032 -00162 ROMA (tel/fax 06-4456462)

Internet: www.tightrope.it/user/chefare

E-mail: chefare@tightrope.it

ABBONAMENTI A "CHE FARE"

per 5 numeri: • 10,00 -sostenitore • 40,00

C/C postale n° 40687808,

intestato a:

Associazione Edizioni "che fare" v. dei Reti 19-a, Roma